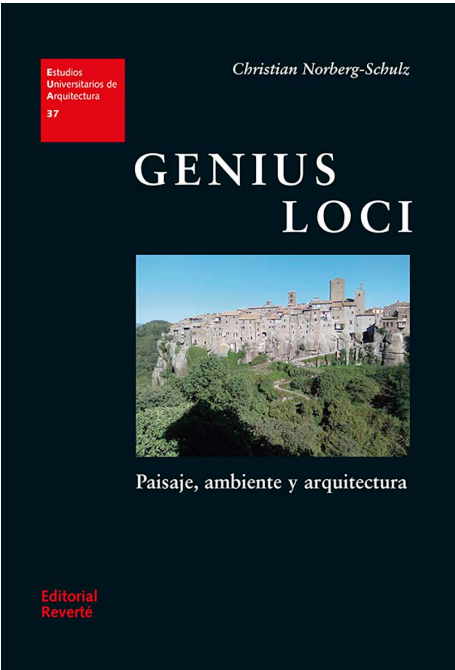




CHRISTIAN NORBERG-SCHULZ

Genius Loci.
Paisaje, ambiente y arquitectura

Editorial Reverté, Barcelona, 2024, 307 páginas.
Tapa blanda. 30 €
Idioma: español
ISBN: 978-84-291-2137-7

JOSÉ ANTONIO ALFARO LERA
Universidad de Zaragoza
alfarouz@unizar.es

En el centenario del nacimiento del arquitecto y crítico noruego Christian Norberg-Schulz (Oslo, 1926-2000), aparece *Genius Loci. Paisaje, ambiente y arquitectura* — inédita en castellano —, con una cuidada traducción de Jorge Sainz, acompañada por una exhaustiva recopilación bibliográfica de los libros citados en el texto original y un epílogo del catedrático Darío Alvaréz. *Genius loci: paesaggio, ambiente, architettura*, se editó por primera vez en italiano en 1979, con traducción de la colaboradora habitual y esposa del autor, Anna María de Dominici. La versión inglesa, con el revelador título de *Genius loci: towards a phenomenology of architecture*, aparecerá al año siguiente.

Genius Loci es la continuación lógica de tres obras anteriores de Norberg-Schulz, *Intentions in architecture* (1963), *Existence, space and architecture* (1971) y *Significato nell'architettura occidentale* (1974)¹. En estas obras prevalece la visión de que la arquitectura constituye un medio para proporcionar al ser humano un 'punto de apoyo existencial'².

*Nullus enim locus sine genio est*³. El *Genius Loci* de Norberg-Schulz no es del de los antiguos romanos ni el genio invocado por Pope en su Epístola a Lord Burlington (1731), divisa del movimiento paisajista inglés del siglo XVIII. A luz de los escritos de Heidegger, el autor articula una triada —existencia, habitar, lugar—, clave en su ontológica concepción de la arquitectura en el paisaje. “Debo a Heidegger el concepto de habitar. El ‘punto de apoyo existencial’ y el ‘habitar’ son sinónimos, y ‘habitar’, en sentido existencial, es el propósito de la arquitectura. El ser humano habita cuando puede orientarse en un ambiente e identificarse con él, o, en pocas palabras, experimenta el ambiente como algo significativo. Así pues, habitar implica algo más que un ‘cobijo’; implica que los espacios donde se desarrolla la vida son lugares, en el verdadero sentido de la palabra”⁴.

El ‘fenómeno del lugar’ es la materia de este libro, escrito en tiempos de confusión, cuando la eclosión de la insurrección figurativa posmoderna pretendió el destierro de la formalidad de las vanguardias. Norberg-Schulz, discípulo de Gideon, formado con Gropius, Mies y Nervi, se resiste a la tentación del *aggiornamento* y defiende la validez de la arquitectura moderna para la construcción del lugar, invocando la obra del Le Corbusier tardío, Aalto, y, sobre todo, la arquitectura del más existencial de los arquitectos modernos, su admirado Louis Kahn.

La dimensión existencial y la urgencia de un ‘entendimiento cualitativo y fenomenológico de

la arquitectura’ es el fundamento de un texto claro y estructurado que gusta de las secuencias y las categorías, enumeradas según un orden preciso —entre matemático y musical— que equilibra la intangibilidad de los conceptos tratados. El primer capítulo, con el enfático título de “¿Lugar?”, establece las nociones —fenómeno, estructura y espíritu del lugar— que permiten el discernimiento de las categorías de ‘lugar natural’ y ‘lugar artificial’. El cuerpo central del libro se dedica a tres casos de estudio, las ciudades de Praga, Jartum y Roma, recorridas con la mirada exquisita de un *flâneur* avisado, ordenada según unos epígrafes comunes: imagen, espacio, carácter y *genius loci*. Las conclusiones ocupan los dos últimos capítulos, “El lugar” y “El lugar hoy”, dedicados al desvelamiento de la idea de *genius loci*. Norberg-Schulz concluye que el entendimiento del paisaje debe provenir de la síntesis de la abstracción propia de la formalidad moderna y la experiencia fenomenológica. “Para llegar a entender el *genius loci* se han introducido los conceptos de ‘significado’ y ‘estructura. El ‘significado’ de cualquier objeto consiste en sus relaciones con otros objetos, es decir, consiste en lo que el objeto ‘congrega’ (...) En cambio, la ‘estructura’ indica las propiedades formales de un sistema de relaciones. Por ello, la estructura y el significado son aspectos de una misma totalidad; ambos son abstracciones del flujo de los fenómenos”⁵.

https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.20262613174

1 Los tres textos han sido traducidos al español *Intenciones en arquitectura* (Barcelona: Gustavo Gili, 1979), *Existencia, espacio y arquitectura* (Barcelona: Reverté, 2025), *Arquitectura occidental: la arquitectura como historia de formas significativas* (Barcelona: Gustavo Gili, 1983).
2 Norberg-Schulz, *Genius Loci*, 7.
3 Ningún lugar está desprovisto de su genio, aforismo escrito en el siglo IV por el gramático Mauro Servio Honorato en su comentario a la Eneida de Virgilio
4 Norberg-Schulz, *Genius Loci*, 8.

5 Norberg-Schulz, *Genius Loci*, 327.